

L'hon. Jean-Luc Pepin (ministre de l'Industrie et du Commerce): Le Bureau fédéral de

la statistique a fourni le rapport suivant: 1, 2 et 3.

Année	Rapport entre le nombre d'employés de l'administration fédérale et l'ensemble de la population		Dépense globale pour la rémunération des fonctionnaires (milliers de dollars)	Moyenne de l'impôt sur le revenu par Canadien (dollars)
1950	1 :	106	34,123	89
1955	1 :	84	45,792	150
1960	1 :	88	62,895	167
1965	1 :	94	82,866	214
1968	1 :	87	116,031	264

LES RAMPES D'ACCÈS POUR LES PARAPLÉGIQUES

Question n° 1688—**M. McCleave:**

1. A-t-on l'habitude, dans les immeubles du gouvernement fédéral, de prévoir des rampes d'accès ou autres aides du genre pour les paraplégiques?

2. Sinon, quels immeubles construits et accessibles au grand public en 1968, ne possèdent pas ce genre d'aide?

L'hon. Arthur Laing (ministre des Travaux publics): 1. Oui.

2. Ne s'applique pas généralement; toutefois, les bureaux de poste suivants dont l'accès se fait au moyen d'une marche ou plus ont été construits sans rampes: L'Ardoise (N.-É.), Port Howe (N.-É.), St. Andrews (N.-É.), Blackstock, (Ont.), Brigidon (Ont.), Bruce Mines (Ont.), Coldwater (Ont.), Fenelon Falls (Ont.), Newtonville (Ont.), Pontypool (Ont.), Sherkston (Ont.), Uxbridge (Ont.).

LES MANŒUVRES DES FORCES ARMÉES DU CANADA DANS LES CARAÏBES

Question n° 1689—**L'hon. M. Harkness:**

1. Au cours des trois ou quatre derniers mois, des membres des forces armées du Canada ont-ils pris part à des manœuvres dans la région des Caraïbes? Dans l'affirmative, combien de personnes s'y sont rendues?

2. Ont-elles logé dans un hôtel ou dans des hôtels et, si oui, combien de chambres avait-on mises à leur disposition et à quel prix?

M. David Groos (secrétaire parlementaire du ministre de la Défense): 1. Oui, deux exercices se sont déroulés dans les Caraïbes au cours des quelques derniers mois. L'exercice «Maple Spring—69» était un exercice d'entraînement du Commandement maritime, au cours duquel on a utilisé le porte-avions, un navire de soutien opérationnel, un navire escorte d'entretien, six destroyers porteurs d'hélicoptères, trois destroyers d'escadre, un navire de recherche, un chalutier océanique, deux sous-marins, des appareils Argus, Tracker et T-33, ainsi que des hélicoptères Sea King. Cet exercice a occupé 5,236 hommes. L'exercice «Nimrod Caper» était un exercice du Commandement de la force mo-

[M. Yewchuk.]

bile, qui avait pour objet d'entraîner des soldats et des aviateurs à des opérations de jungle. L'exercice a occupé 890 hommes. Le transport aérien a été assuré par des appareils Yukon et Hercules du Commandement du transport aérien.

2. 413 hommes ont été logés dans des établissements commerciaux au prix de \$41,585.24. Ce chiffre comprend les frais du personnel requis pour la planification et la reconnaissance, les enquêtes sur les accidents, la liaison avec les ports, l'aide à la visite du gouverneur général dans les Caraïbes, les escales des équipages aériens, les observateurs du Quartier général des Forces canadiennes et des Commandements en cause, ainsi que la visite effectuée par les étudiants et le personnel enseignant du Collège d'état-major des Forces terrestres canadiennes, de Kingston.

AIR CANADA ET LES VINS CANADIENS

Question n° 1700—**M. Osler:**

Le gouvernement fédéral a-t-il ordonné ou demandé à Air Canada dans l'intérêt des viticulteurs canadiens, de servir des vins canadiens pendant les trajets à l'intérieur du pays?

L'hon. Paul Hellyer (ministre des Transports): La Direction d'Air Canada communique les renseignements suivants: Non.

LE CENTRE DES ARTS D'INTERPRÉTATION DE «WYE MARSH»

Question n° 1716—**M. Burton:**

1. Envisage-t-on de construire en Saskatchewan un centre pareil au centre des arts d'interprétation de Wye Marsh?

2. Dans l'affirmative, où sera construit ce centre?

3. Quand envisage-t-on son inauguration?

4. Quelle sera l'ampleur des installations dont sera doté le centre?

L'hon. Jean Chrétien (ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien): 1. Oui.

2. Le Centre sera situé dans la région du lac de la Dernière-Montagne.

3. On se propose d'inaugurer le Centre au cours de l'année financière 1971-1972.